



Regione Piemonte - Azienda Sanitaria Locale CN2 "Alba - Bra"

i:\deliberè\delibere da pubblicare\delib2011\0932.doc

D e t e r m i n a z i o n e D i r e t t o r i a l e

NUMERO GENERALE	CODICE PROPOSTA				DATA
	BUDGET	ADOTT.	ANNO	PROGR.	
932	000	PER	11	0275	22 LUGLIO 2011

O G G E T T O :

**CONVENZIONE TRA L'A.S.L. CN2 E LA REGIONE PIEMONTE -DIREZIONE SANITA'
- PER LA COLLABORAZIONE ALLE ATTIVITA' DI COORDINAMENTO DEI CENTRI
DI INFORMAZIONE SALUTE IMMIGRATI - I.S.I., DA PARTE DELLA SIG.RA
GABRIELLA ROSSO, COLL. AMM.VO PROF.LE, DAL 01.08.2011 AL 31.07.2012.**

**I L D I R E T T O R E D E L L A S . O . C .
A M M I N I S T R A Z I O N E D E L P E R S O N A L E**

In virtù della delega conferitagli dal Commissario di cui al provvedimento n. 1/000/COM/11/0001 del 10 gennaio 2011;

Vista la D.G.R. n. 15-9682 del 30.09.2008, con cui è stato approvato l'accordo quadro sulla collaborazione istituzionale tra la Regione Piemonte e le Aziende Sanitarie Regionali per lo studio e l'approfondimento delle problematiche sanitarie;

Atteso che detto accordo è stato recepito dall'Azienda con determinazione n. 1385/000/PER/09/0469 del 15.09.2009;

Preso atto che:

1. l'attività di consulenza dovrà essere resa durante il normale orario di servizio per impegno orario mensile di n. 5 ore lavorative, compatibili con gli impegni derivanti dalla propria attività;
2. la convenzione non comporta oneri a carico della Regione in quanto alla Sig.ra Gabriella ROSSO compete il normale trattamento economico previsto dalle vigenti norme contrattuali che sarà corrisposto dall'A.S.L.;
3. la convenzione viene stipulata al fine di garantire il coordinamento dei Centri di Informazione Salute Immigrati - ISI;

Considerato che la Regione Piemonte con nota prot. n. 16874/DB20.06 del 16.06.2011 (registrata al protocollo aziendale al n. 0034861 in data 27.06.11) ha richiesto la stipula di convenzione;

Preso atto dell'assenso della Sig.ra Gabriella ROSSO e del parere favorevole del Direttore della S.O.C. Cure Primarie e Domiciliari, Dott.ssa Patrizia CORRADINI;

Avendo il sottoscritto curato l'istruttoria della pratica;

Segue determinazione n. 932/000/PER/11/0275 del 22 luglio 2011

D E T E R M I N A

- di stipulare, per il periodo dal 01.08.2011 al 31.07.2012, la convenzione **allegata** alla presente determinazione tra la Regione Piemonte – Direzione Sanità, l’A.S.L. CN2 ed la Sig.ra Gabriella ROSSO, per la collaborazione da parte di quest’ultima all’attività di coordinamento dei Centri di Informazione Salute Immigrati - ISI;
- di trasmettere copia del presente atto deliberativo alla Regione Piemonte, Direzione Sanità ed al Dipartimento Servizi Territoriali dell’A.S.L. CN2 Alba-Bra;
- di dichiarare la presente determinazione, vista l'urgenza di provvedere in merito, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 28, comma 2 della Legge Regionale 24 gennaio 1995, n. 10.

Letto, approvato e sottoscritto.

IL DIRETTORE DELLA S.O.C.
AMMINISTRAZIONE DEL PERSONALE
Franco CANE
F.TO CANE

Allegati:

- *convenzione Regione Piemonte /ASL CN2/Rosso Gabriella*

Archivio: I.5.17

Cod. delega: PER/VI/4

sg

Segue determinazione n. 932/000/PER/11/0275 del 22 luglio 2011

CONVENZIONE PER LA COLLABORAZIONE NELL'AMBITO DELLE ATTIVITÀ DI COORDINAMENTO DEI CENTRI DI INFORMAZIONE SALUTE IMMIGRATI.

TRA

la Regione Piemonte (C.F. 80087670016), di seguito denominata Regione, rappresentata dal Direttore Regionale della Sanità dott. Paolo MONFERINO, nato a Novara, il 15/12/1946, domiciliato, ai fini della presente convenzione, in Torino - C.so Regina Margherita 153 bis;

E

l'Azienda Sanitaria Locale CN2 (C.F. e P.I. n. 02419170044), con sede in Alba (CN), Via Vida n. 10, rappresentata, in virtù della delega conferitagli dal Direttore Generale con Provvedimento n. 1928/100/DIG/08/0038 del 10/11/2008, dal Direttore della S.O.C. Amministrazione del Personale dott. Franco CANE, nato a Fossano (CN) il 18/08/1956, domiciliato, ai fini della presente convenzione, presso la sede legale dell'Azienda;

E

La Sig.ra Gabriella ROSSO (C.F. RSSGRL61P68L219P) nata a Torino il 28.09.1961, ai fini della presente convenzione domiciliata presso la sede dell'Azienda;

per la collaborazione nell'ambito delle attività di coordinamento dei Centri di Informazione Salute Immigrati.

PREMESSO CHE

- con D.G.R. n. 15-9682 del 30.09.2008 è stata approvata la stipulazione di un "Accordo quadro sulla collaborazione istituzionale tra la Regione e le Aziende Sanitarie Regionali per lo studio e approfondimento delle problematiche sanitarie";
- tale provvedimento rinnova l'Accordo già stipulato ai sensi della D.G.R. n. 12-10772 del 27.10.2003;
- il predetto Accordo disciplina un rapporto di collaborazione finalizzato all'utilizzo da parte della Regione di idonee competenze professionali individuate nell'organico delle Aziende sanitarie, che abbiano manifestato la propria disponibilità, a cui affidare specifici incarichi di collaborazione per l'espletamento di attività e progetti di competenza della Regione e di interesse per le Aziende;

DATO ATTO CHE

- la presente convenzione, stipulata ai sensi dell'art. 3 del succitato accordo quadro, è attuativa del medesimo;
- in relazione ai ruoli ed alle competenze professionali proprie, la collaborazione per le attività di studio, approfondimento e ricerca su tematiche a carattere sanitario, oggetto della presente convenzione, rappresenta un comune interesse scientifico e tecnico-amministrativo di ciascuna parte;
- l'ASL CN2 con determinazione n. del ha approvato la stipulazione della presente convenzione;
- la Regione, con la Determinazione del Direttore Regionale n. del ... ha approvato la stipulazione della presente convenzione;

Segue determinazione n. 932/000/PER/11/0275 del 22 luglio 2011

- la Sig.ra Gabriella ROSSO, Coll. Amm.vo Prof.le ha liberamente manifestato la disponibilità ad accettare il presente incarico di collaborazione, per l'espletamento delle attività di studio, approfondimento e ricerca su tematiche a carattere sanitario, di competenza della Regione Piemonte e di interesse per l'Azienda sanitaria;

SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1 – Finalità, oggetto.

Al fine di garantire il coordinamento dei Centri di Informazione Salute Immigrati – I.S.I., in applicazione della D.G.R. n. 56-10571 del 15.07.1996 s.m.i. e L.R. 12.12.1997, n. 61, come confermato in Piano Socio-Sanitario regionale 2007-2010, Cap. 4, Par. 5.3.6., la Regione Piemonte ha attivato l'Ufficio regionale di coordinamento dei Centri I.S.I., con compiti tecnico consultivi e propositivi per il coordinamento, organizzazione e monitoraggio delle attività dei Centri e dei relativi flussi informativi, nonché l'individuazione delle linee progettuali per la prosecuzione delle attività stesse, come da D.D. n. 35 del 29.01.2004 s.m.i.. La Regione Piemonte – Direzione Sanità intende avvalersi della collaborazione della Sig.ra Gabriella ROSSO per lo svolgimento delle succitate attività quale componente del predetto ufficio.

Art. 2 – Modalità dell'incarico

L'attività della Sig.ra Gabriella ROSSO sarà svolta durante il normale orario di servizio, presso gli uffici della Regione, Direzione Sanità, C.so Regina Margherita 153/bis, per un impegno orario di cinque ore lavorative mensili, di norma per una mezza giornata al mese e comunque compatibilmente con gli impegni derivanti dall'attività di servizio.

Art. 3 – Oneri

La presente convenzione non prevede oneri a carico della Regione. Alla Sig.ra Gabriella ROSSO compete il normale trattamento economico previsto dalle vigenti norme contrattuali, che sarà corrisposto dall'Azienda.

Art. 4 – Esonero responsabilità

Relativamente al presente incarico di collaborazione, la Sig.ra Gabriella ROSSO rinuncia a far valere pretese o azioni giudiziarie nei confronti della Regione dipendenti dalla presente convenzione e si impegna al rispetto delle regole vigenti nella struttura di lavoro.

Salvo i casi di dolo o colpa grave, la Regione è sollevata da ogni responsabilità per qualsiasi evento dannoso possa accadere al personale dell'Azienda durante la permanenza negli Uffici della Regione.

Art. 5 – Controversie, arbitrato

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza possa nascere dall'interpretazione della presente convenzione. Nel caso in cui non sia possibile raggiungere l'accordo in questo modo, le controversie nascenti dalla presente convenzione saranno risolte mediante arbitrato rituale, ai sensi degli articoli 806 e seguenti del c.p.c.. Il collegio arbitrale sarà composto da tre arbitri, nominati uno per ciascuna parte. Le decisioni del collegio saranno vincolanti per le parti.

Art. 6 – Riservatezza, proprietà intellettuale

La Sig.ra Gabriella ROSSO garantisce la riservatezza per quanto attiene alle informazioni ed ai documenti dei quali verrà a conoscenza nell'ambito dell'attività prevista dalla presente convenzione. Salvi i diritti morali dei soggetti che hanno svolto le attività di studio e ricerca, la proprietà intellettuale dei risultati delle attività svolte appartiene alla Regione.

Segue determinazione n. 932/000/PER/11/0275 del 22 luglio 2011

Art. 7 – Durata

La presente convenzione ha durata annuale con decorrenza dall'1.08.2011 ed è rinnovabile previa manifestazione espressa delle parti, salvo l'eventuale recesso manifestato da una parte non oltre 15 giorni prima della scadenza del rapporto, anche a prescindere dalla sopravvenienza di motivi di pubblico interesse e senza che residui alcun obbligo di indennizzo.

Art. 8 – Registrazione

La presente convenzione, debitamente sottoscritta, è soggetta a registrazione in caso d'uso, ai sensi degli 5 e 39 del D.P.R. 26.04.1986 n. 131, con spese a carico della parte che la richiede.

Letto, confermato e sottoscritto.

Torino, li

Il Direttore Regionale *dr. Paolo MONFERINO*

Il Direttore S.O.C. Amm.ne del Personale *dr. Franco CANE*

La Sig.ra *Gabriella ROSSO*

Segue determinazione n. 932/000/PER/11/0275 del 22 luglio 2011

<p>Invio al controllo della Giunta della Regione, ex art. 2, c. 1, L.R. 30 giugno 1992, n. 31 prot. n. _____ del _____, ricevuta dalla Regione in data _____</p> <p>Richiesta chiarimenti da parte della Regione prot. n. _____ del _____</p> <p>Risposta chiarimenti da parte della Regione con nota prot. n. _____ del _____, ricevuta dalla Regione in data _____</p> <p>Provvedimento conclusivo del procedimento n. _____ del _____</p> <p><input type="checkbox"/> declaratorio di nullità o decadenza <input type="checkbox"/> di annullamento o non approvazione <input type="checkbox"/> di approvazione</p>	<p>Invio al Collegio Sindacale Prot. n. _____ del _____</p> <p>Invio alla Rappresentanza della Conferenza dei Sindaci: Prot. n. _____ del _____</p> <p>CERTIFICATO DI REGISTRAZIONE CONTABILE Si dichiara l'avvenuta registrazione contabile da parte della S.O.C. Gestione Economico-Finanziaria Alba, li _____ IL FUNZIONARIO INCARICATO _____</p> <p>CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE Si certifica che la presente determinazione è stata posta in pubblicazione presso l'Albo dell'A.S.L. CN2, il _____ per quindici giorni consecutivi IL FUNZIONARIO INCARICATO S.O.C. AFFARI GENERALI Silvia BARACCO F.TO BARACCO</p>
CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'	
<p>Provvedimenti soggetti al controllo della Giunta della Regione</p> <p>Si certifica che la presente determinazione è divenuta esecutiva il _____</p> <p><input type="checkbox"/> per decorrenza dei termini <input type="checkbox"/> per approvazione da parte della Giunta della Regione</p>	<p>Provvedimenti non soggetti al Controllo della Giunta della Regione</p> <p>Si certifica che la presente determinazione è divenuta esecutiva il 22 LUGLIO 2011</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> essendo immediatamente eseguibile <input type="checkbox"/> essendo trascorsi dieci giorni dalla pubblicazione (art. 3, L.R. 30/06/92, n. 31)</p>
IL FUNZIONARIO INCARICATO S.O.C. AFFARI GENERALI Silvia BARACCO F.TO BARACCO	